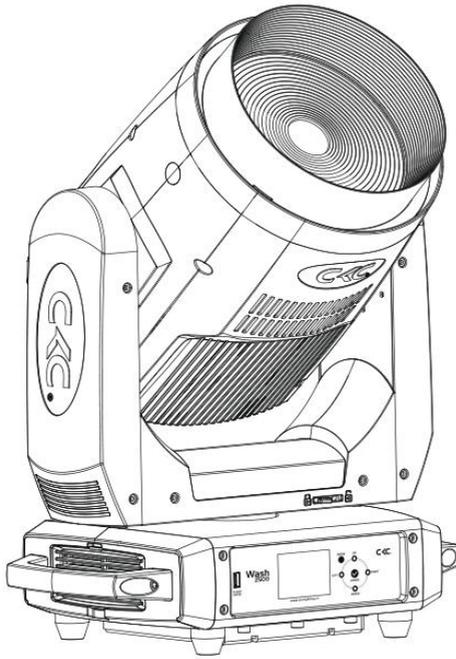




# Wash Z500



在进行任何安装、维修及清洁灯具前，请确认已将电源切断！  
使用本灯具前，请阅读本说明书。

本公司保留更改产品设计与规格的权利，恕不另行通知。

# 目录

一、安全警告信息 .....	1
二、产品简介 .....	3
2.1、灯具外形尺寸 .....	3
2.2、灯具结构图 .....	4
2.3、灯具包装附件 .....	4
三、设备主要技术参数 .....	4
产品执行标准：GB 7000.1-2015，GB7000.217-2008，Q/YF 1-2017 .....	4
四、包装运输 .....	5
4.1、拆卸包装 .....	5
4.2、设备包装 .....	5
五、安装要求说明 .....	6
5.1、灯钩安装 .....	6
5.2、设备安装 .....	6
六、电源、信号连接 .....	6
6.1、电源连接 .....	6
6.2、信号连接 .....	7
七、控制面板 .....	7
7.1、面板介绍 .....	7
7.2、功能菜单操作 .....	8
八、DMX 控制通道表 .....	12
九、控制线路图 .....	19
十、常规维护 .....	19
10.1、清洁与保养 .....	19
10.2、故障分析处理 .....	20



在进行任何安装、维修及清洁灯具前，请确认已将电源切断！  
使用本灯具前，请阅读本说明书。

本公司保留更改产品设计与规格的权利，恕不另行通知。

## ★声明★

- 本说明书包含如何安全使用以及安装的重要信息，请认真阅读后按要求进行操作和安装，并将此说明书妥善保管；
- 设备在出厂时，性能完好，包装完整。操作者应严格遵守说明书所陈述的警告事项和操作说明，任何因误用或忽视说明书而导致的故障问题或损坏，不在本公司负责的范围及保修之内。
- 本说明内相关资料仅供参考，所有灯具产品均以实物为准，如有变动，恕不另行通知，我司将保留最终解释权。

### 一、安全警告信息

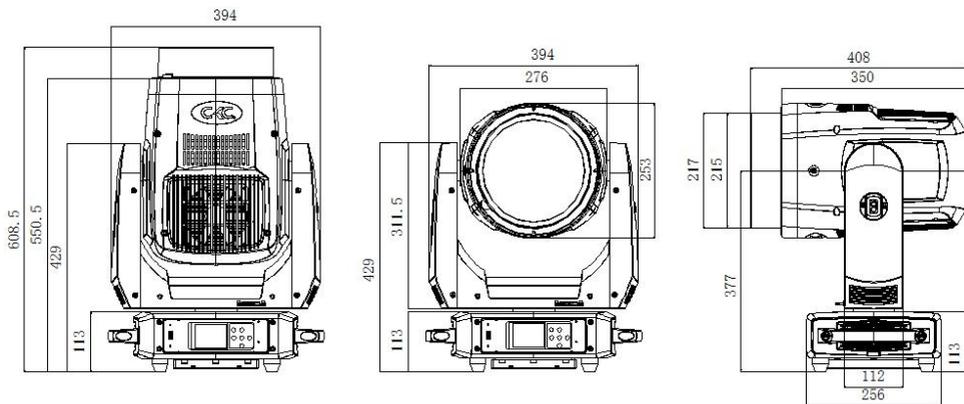
- 本产品属于专业用途，不适用于其它。
- 收到灯具后，请检查包装是否完整，并拆包检查设备是否有因运输而导致的损坏。如出现运输而导致的损坏，请不要使用此灯具，并尽快与当地技术人员或厂家联系。
- 请把电源线接地，以防触电。
- 维修、清洁设备前请先断开电源
- 灯具必须安装在足够通风的地方，至少距离邻近表面 50CM，确保没有任何通风孔被堵塞。
- 灯具运行时表面最高温度可达 70°C，请勿徒手触摸
- 请勿将该设备连接任何调光器
- 灯具运行时禁止触摸电线，以防电击。
- 为防止或减少电击、起火危险，请勿将灯具暴露在雨水或潮湿环境。
- 机器外壳如有明显损坏应及时更换
- 本产品防护等级为 IP20，适合室内使用。

- 灯具应保持清洁，避免长时间在过热或多尘环境下使用，防止灯具接触到化学液体。
- 在使用产品时应注意避免火、热、电冲击、紫外线辐射引起的严重或致命损伤。在通电或安装使用前先要阅读说明书。遵循操作安全防范方法并注意说明书及设备上的警示标语。
- 请勿将灯具直接安装在可燃物体上。
- 灯具所有外表面离可燃物最小距离 0.5M。
- 灯具的最小安全照射距离 1M。
- 灯具在 $-5^{\circ}\text{C} \sim 45^{\circ}\text{C}$ 正常工作, 更换设备里的任何元器件、配件时，确保电源已断开，以防触电造成伤害。
- 灯具上的保护外壳、透镜和显示屏，如果产生可见的损坏，即损坏到失效的程度，如产生裂缝和深痕时应更换。
- 悬挂灯具时，必须验证悬挂设备要能承受灯具的 6 倍以上重量。安装完毕后要验证灯盖及安装扣锁牢固并无损伤，同时使用安全保险绳作为灯具的辅助安全，固定在桁架上。
- 必须是专业人员方可进行灯具的安装、操作和维修，并严格遵守操作说明书所陈述规程操作。
- 眼睛不能正视发光体。
- 在安装前，请确认所使用的电源电压和灯具所标识的电压相符。应将每一台灯具正确接地，并按照相关的标准进行电气安装。不要将灯具电源连接到其他任何调光装置上。

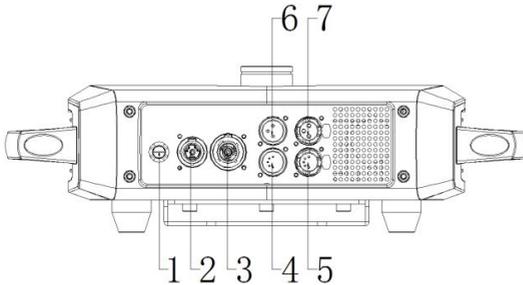
- 多台灯具串联操控时，信号线可多条联接，电源必须单独联接。
- 请不要在出光口处放置任何过滤器或其它物品，不要更换非原厂零部件。
- 避免易燃液体、水或金属等导电体进入灯具内部，以免电击或起火，如有异物进入灯具，请立即切断电源。
- 如果此灯具的外部软缆或软线发生损坏了，该线要由制造商、其代理商或类似有资格的人更换，以避免发生危险。
- 此灯具内的光源应由制造商或其服务代理商或有类似资格的人来更换。
- 如果您还有其它关于如何安全操作设备的问题，请联系我司技术人员或拨打服务热线。
- 需再次运输时，请使用原包材。

## 二、产品简介

### 2.1、灯具外形尺寸



## 2.2、灯具结构图



- 1.保险丝座
- 2.电源输入座
- 3.电源输出座
- 4.五针卡侷座公
- 5.五针卡侷座母
- 6.三针卡侷座公
- 7.三针卡侷座母

## 2.3、灯具包装附件

名称	数量	单位	备注
快速上锁把手组件	2	PCS	
钢丝安全绳	1	PCS	
挡光罩	1	PCS	

## 三、设备主要技术参数

产品执行标准：GB 7000.1-2015, GB7000.217-2008, Q/YF 1-2017

### ● 电参数

额定输入电压 100V-240V~ 50Hz/60Hz

整灯额定功率：620 W 功率因素：0.97 PF

最大输入电流：6.92A

### ● 颜色系统

色温：1800K-10000K 显指：95

### ● X轴/Y轴

X轴扫描 540° 或 630° 8bit/16bit 精度扫描；

Y轴扫描 270° 8bit/16bit 精度扫描

## ● 光学系统

17° (Lux)	18280	7139	2756	1796	1221
67° (Lux)	2469	998	503	337	
	3m	5m	8m	10m	12m
17° Distance(m)	0.92	1.53	2.45	3.06	3.67
67° Distance(m)	3.98	6.63	10.60	13.25	

光束角度:  $8^{\circ}$  -  $48^{\circ}$

光斑角度:  $17^{\circ}$  -  $67^{\circ}$

## ● 其它效果功能

快速电子频闪 1-25Hz

调光曲线: 四种

## ● 其它特性功能

控制通道: 二种通道模式 (18/25CH)

灯体重量: 20.1 KG

## 四、包装运输

### 4.1、拆卸包装

注意: 1、当收到灯具后, 请拆包检查是否有因运输而导致的损坏, 如出现运输而导致的损坏, 请不要使用此灯具, 并尽快与当地技术人员或厂家联系。

### 4.2、设备包装

- 1、灯具包装前先断开电源使灯具完全冷却；
- 2、航空箱只能叠放两层，禁止倒放；

## 五、安装要求说明

### 5.1、灯钩安装

灯具可安装在舞台上或任意方向的桁架上，灯钩能快捷简易地锁紧在桁架上。

**警告！**

灯具必须使用 2 个灯钩固定设备，并以 1/4 旋转扣紧，另必须加 1 条安全保险绳连接在底座孔上，注意不能连接在搬运手柄上。

### 5.2、设备安装

- 1、安装前必须验证灯钩及保险绳没有损坏，并验证安装物体能承受灯具及电缆附属等设备的总重量 6 倍；
- 2、灯钩安装在灯体底座上，将灯钩水平插入底座安装孔，顺时针旋转 1/4 圈锁紧，同样方法安装第二个灯钩。（灯钩形状以实物为准）

## 六、电源、信号连接

### 6.1、电源连接

连接方法：

L（火线）棕色线

E（地线）黄/绿双色线

N（零线）蓝色线

连接电源时请注意电源电压和频率须与灯具上所标注的电压和频率相

符。当多台灯具同时使用时，建议每台灯具的电源分别连接，这样可对每台灯具单独进行电源开/关控制。

注意：连接电源时必须将地线（黄/绿双色线）安全接地，并符合电气安装所有相关标准。

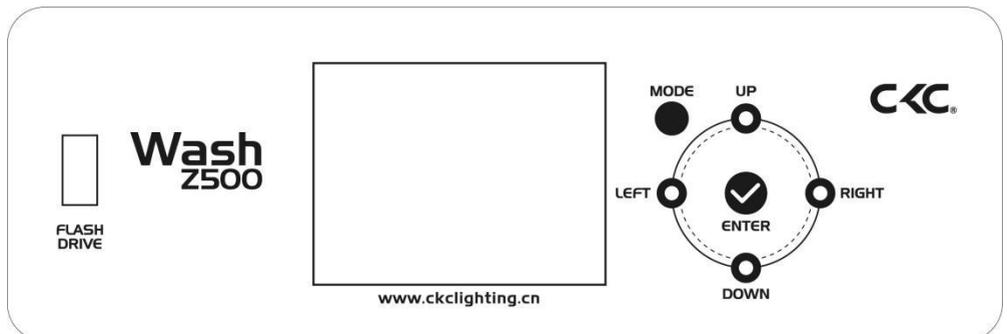
## 6.2、信号连接

灯具设有标准的 DMX 输入和输出的 3/5 芯 XLR 插。请使用专为 DMX512 屏蔽双绞信号线；信号线一般连接距离在 150 米，长距离信号传输时，必须加入 DMX512 信号放大器。

使用一条屏蔽双绞信号线从控制器的 DMX 输出口连接到第一台设备的 DMX 输入口，并从第一台设备的 DMX 输出口连接到第二台设备的 DMX 输入口，依此类推，直到将所有的灯具连接完毕，然后在每一连路的最后一个连接灯具输出 3/5 芯插孔上安装一个终端插头。（在 3/5 芯带针卡侬插头的 2、3 插针之间焊接一个 4/1W、120Ω 的电阻）。

## 七、控制面板

### 7.1、面板介绍



- 采用 2.8 寸触摸屏，操作面板带可充电式电池，无需上电就可以进入菜单设地址码和进行其它设置。
- 按 MODE（功能）键查看或修改灯具功能设置，按 UP（上）DOWN（下）LEFT（左）RIGHT（右）键选择功能菜单。
- 按 ENTER（确认）键确认您选择好的功能菜单，将进入菜单中相对应的子菜单，每一项菜单均代表着灯具的特定功能（具体见下表所示）。
- 按 ENTER（确认）键保存您所作的修改或进入子菜单，按 UP 或 DOWN 键可对数值进行修改（增减数值）。
- 按 MODE（菜单）键回到上一级菜单或退出。

## 7.2、功能菜单操作

默认设置:	上电关泡, 没信号时为 Hold, 时间清除密码: 050
RDM 代码:	062B
复位出错信息	Pan、Tilt、LED Temp、High LED Temp、Cool Fan、Zoom、Blade(Frost Rot)、Base Temp、High Base Temp、Base Fan1、Base Fan1
电机修正通道	PAN, TILT, Red、Green、Blue、Amber、Lime、CTO Red、CTO Green、CTO Blue、CTO Amber、CTO Lime、Zoom、Frost Rot
基本功能	16Bit/8Bit 水平垂直, 红色, 绿色, 蓝色, 琥珀色, 柠檬色, 缩放, 16BitLED 调光, RDM

开机显示	Software Update Please Wait... 检测是否需更新软件, 10 秒无更新否则跳过。 CKC Fixture Type Check Motor Reset Wash Z500 Motor Reset
特殊说明	关于 LED 保护说明: 1、220V 上电功率 550W 左右 (电机不运行状态), 当显示温度大于 45℃ (正负 4℃) 风机起转, 当显示温度达到 80℃

	<p>时灯具会降到安全功率约 150W 左右；当 Fan 设置为 Low 模式时，功率会下降 12%左右</p> <p>2、当 DTW 功能打开时，仿卤素调光效果打开，这时单色无法控制，可以调节色温，调总调光时是从高色温到低色温之间变化兼用 RDM 协议。</p>
--	--

<b>SET</b>	Dmx Presets	A001~AXXX		接收地址设置
	User Mode	Standard Extend		标准模式 扩展模式
<b>Function</b>	Status	No DMX Mode	Black/Hold/Auto	当没有 DMX 时的状态
		P. Reverse	ON/OFF	水平扫描反相
		T. Reverse	ON/OFF	垂直扫描反相
		Pan Degree	630/540	扫描角度选择
	Feedback	ON/OFF	扫描测位盘是否起作用	
	Move. Speed	Speed 1~4	扫描模式选择	
	Hibernation	OFF, 01M~99M, 15M	灯具休眠时间设置	
	Dim Mode	Standard Stage TV Architectural Theatre		标准模式 舞台模式 电视模式 建筑模式 剧院模式
	Temp. C/F	Celsius Fahrenheit		温度单位选择 °C/°F
	Dim Curve	Linear Square Inv-Square S-Curve		直线曲线 平方曲线 反平方曲线 S 型曲线

	Frequency	1200Hz/3600Hz/5000Hz/10KHz/15KHz/20KHz/25KHz		LED 刷新率
	Fan Set	Head Fan	Auto  High  Low	机头风扇自动调速 机头风扇固定高速运行 机头风扇固定低速运行
		Base Fan	Auto  High	机头风扇自动调速 机头风扇固定高速运行
	LCD. Set	Backlight	01~60m	显示屏背光关闭时间
		Flip Display	OFF/ON	显示 180 度反转
		Key Lock	OFF/ON	显示菜单按键锁功能
		DispFlash	OFF/ON	没信号时显示闪烁
	Disp. Set	Channel Value	PAN.....	显示各个通道值
		Slave Set Auto. Prog	Slave1, Slave2, Slave3 Master / Alone	从动接收位置选择 运行自动程序
	DFSE	OFF/ON		恢复出厂参数值
	USB Update	OFF/ON		USB 更新
	Reset. M	All Pan&Tilt Other		灯体全部复位 水平垂直电机单独复位

<b>Test</b>			其它功能复位
	Test. Chan	PAN .....	通道测试
	Panel. Ctrl.	PAN =XXX :	面板通道调节
	Calibrate	-Password- PAN :	通道数据校准 密码 050 通道数据校准
<b>Information</b>	Time. Info	Current  Total Time  Last Time  Timer PIN Clear Last	当前灯具运行 时间 (Hours) 灯具运行总时 间 (Hours) 上次清除机器 运 行 时 间 (Hours) 时间清零密码 ( Password=5 0) ON/OFF
	Temp. Info	Base Temp. Head Temp.	温度显示信息
	Fan Speed	Head Fan: xxx RPM Base Fan:xxxx RPM	风扇速度显示
	Error. Info	Pan, Tilt.....	复位后错误信 息显示
	Model. Info	Wash Z500	灯具型号信息
	Software .V	1U V 1. X. X 2U V 1. X. X 3U V 1. X. X 4U V 1. X. X	各个 IC 软件版 本信息

## 八、DMX 控制通道表

Standard	Extended	Value	Function	功能
1	1		<b><u>PAN Movement 8bit:</u></b>	水平
		0-255	Pan Movement	
2	2		<b><u>Pan Fine 16bit:</u></b>	水平微调
		0-255	Fine control of Pan movement	
3	3		<b><u>TILT Movement 8bit:</u></b>	垂直
		0-255	Tilt Movement	
4	4		<b><u>Tilt Fine 16bit:</u></b>	垂直微调
		0-255	Fine control of Tilt movement	
5	5		<b><u>Dimmer:</u></b>	调光
		0-255	Intensity 0 to 100%	
6	6		<b><u>Dimmer Fine:</u></b>	调光微调
		0-255	Dimmer fine	
7	7		<b><u>Shutter, strobe:</u></b>	频闪
		0-31	Shutter closed	
		32-63	No function (shutter open)	
		64-95	Strobe effect slow to fast	
		96-127	No function (shutter open)	
		128-159	Pulse-effect in sequences	
		160-191	No function (shutter open)	
		192-223	Random strobe effect slow to fast	
224-255	No function (shutter open)			
8	8		<b><u>Red:</u></b>	红色

		0-255	Red (0-100% Red)	
	9		<u>Red Fine:</u>	红色微调
		0-255	Red Fine	
9	10		<u>Green:</u>	绿色
		0-255	Green (0-100% Green)	
	11		<u>Green Fine:</u>	绿色微调
		0-255	Green Fine	
10	12		<u>Blue:</u>	蓝色
		0-255	Blue (0-100% Blue)	
	13		<u>Blue Fine:</u>	蓝色微调
		0-255	Blue Fine	
11	14		<u>Amber:</u>	琥珀色
		0-255	Amber (0-100% Mint)	
	15		<u>Amber Fine:</u>	琥珀色微调
		0-255	Amber Fine	
12	16		<u>Lime:</u>	草绿色
		0-255	Lime (0-100% Amber)	
	17		<u>Lime Fine:</u>	草绿色微调
		0-255	Lime Fine	
13	18		<u>Color Wheel:</u>	颜色宏
		0	Open	打开
		1-70	Virtual Swatch Book (see separate sheet)	见颜色宏表
		71-179	Open	打开
			<b>Color Scroll</b>	
	180-201	Clockwise, fast→slow	颜色宏运行从快到慢	

		202-207	Stop	停止
		208-229	Counter-clockwise, slow → fast	颜色宏运行从慢到快
		230-234	Open	打开
			<b>Random Slots</b>	<b>颜色宏随机效果</b>
		235-239	Fast	快
		240-244	Medium	中
		245-249	Slow	慢
		250-255	Open	打开
			<b>CTO:</b>	<b>色温</b>
		0-17	Open	无功能
14	19	18 -100	CTO 1800K - 10000K	色温从1800K-10000K(每1个DMX值对应100K色温)
		101-255	10000K	
			<b>Tint:</b>	<b>绿色补偿</b>
		0	no function	无功能
	20	1-127	Full Minus Green to Neutral	从品红到自然白
		128	Neutral White	自然白
		129-255	Neutral to Full Plus Green	从自然白到绿
			<b>Zoom:</b>	<b>缩放</b>
15	21	0-255	Zoom adjustment from small to big	缩放角度从小到大
			<b>Beam Shaper:</b>	<b>条形镜</b>
		0-180	0-360 Index	0-360 位置切换
16	22	181-217	Rotate CCW Fast to Slow	顺时针旋转从快到慢
		218	Stop	停止

		219-255	Rotate CW Slow to Fast	逆时针旋转从慢到快
	23		<b><u>Pan / Tilt and Color Speed:</u></b>	水平垂直速度微调
		0-255	Max to min speed	
17	24		<b><u>Dim Modes:</u></b>	调光模式
		0-20	Standard	标准模式
		21-40	Stage	舞台模式
		41-60	TV	电视模式
		61-80	Architectural	建筑模式
		81-100	Theatre	剧院模式
		101-255	Default to Unit Setting	显示设置
18	25		<b><u>Device settings:</u></b>	通道设置
		0-15	no function	
		16-20	Invert Pan on (Hold 3s)	
		21-25	Invert Pan off (Hold 5s)	
		26-30	Invert Tilt on (Hold 3s)	
		31-35	Invert Tilt off (Hold 5s)	
		36-40	Fan Silent (Hold 3s)	
		41-45	Fan Auto (Hold 5s)	
		46-50	Fan High (Hold 3s)	
		51-55	Linear Dimmer Curve (hold 3s)	
		56-60	Square Dimmer Curve (hold 3s)	
		61-65	Inv-Square Dimmer Curve (hold 3s)	
		66-70	S - Dimmer Curve (hold 3s)	
71-75	Led Freq. 1200 Hz (hold 3s)			

	76-80	Led Freq. 3600 Hz (hold 3s)	
	81-85	Led Freq. 5000 Hz (hold 3s)	
	86-90	Led Freq. 10.000 Hz (hold 3s)	
	91-95	Led Freq. 15.000 Hz (hold 3s)	
	96-100	Led Freq. 20.000 Hz (hold 3s)	
	101-105	Led Freq. 25.000 Hz (hold 3s)	
	106-110	Reset Pan/Tilt (Hold 3s)	
	111-115	Reset only Head (Hold 3s)	
	116-120 121-125 126-130 131-255	Reset All Functions (Hold 3s) DTW ON DTW OFF No function	仿卤素调光效果 打开 仿卤素调光效果 关闭 无功能

## Virtual Swatch Book (颜色宏)

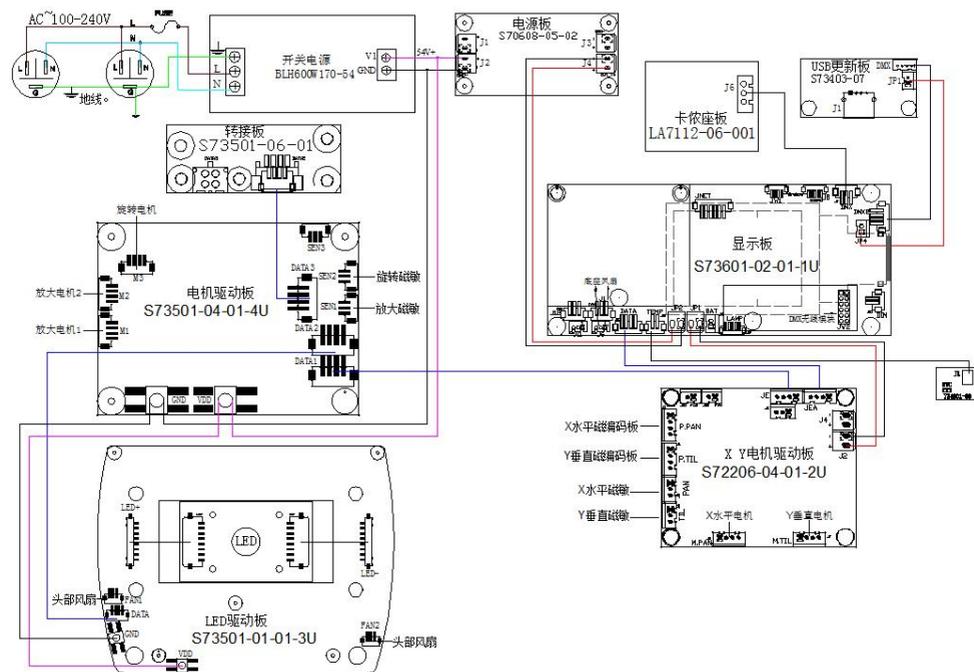
Value	LEE Filter Number	Name
1	4	medium bastard amber
2	10	medium yellow
3	15	deep straw
4	19	fire
5	21	gold amber
6	22	dark amber
7	24	scarlet
8	26	bright red

9	27	medium red
10	36	medium pink
11	46	dark magenta
12	48	rose purple
13	49	medium purple
14	68	sky blue
15	71	tokyo blue
16	79	just blue
17	88	lime green
18	90	dark yellow green
19	100	spring yellow
20	101	yellow
21	102	light amber
22	103	straw
23	104	deep amber
24	105	orange
25	106	primary red
26	111	dark pink
27	113	magenta
28	115	peacock blue
29	116	medium blue-green
30	117	steel blue
31	118	light blue
32	119	dark blue
33	120	deep blue
34	122	fern green
35	128	bright pink0
36	131	marine blue
37	132	medium blue

38	134	golden amber
39	135	deep golden amber
40	136	pale lavender
41	137	special lavender
42	138	pale green
43	139	primary green
44	141	bright blue
45	147	apricot
46	148	bright rose
47	152	pale gold
48	154	pale rose
49	157	pink
50	158	deep orange
51	162	bastard amber
52	164	flame red
53	165	daylight blue
54	169	lilac tint
55	170	deep lavender
56	172	lagoon blue
57	179	loving amber
58	180	dark lavender
59	181	congo blue
60	197	alice blue
61	200	double C.T. Blue
62	201	FULL C.T. Blue
63	202	Half C.T. Blue
64	203	Quarter C.T. Blue
65	204	FULL C.T. Orange
66	205	Half C.T. Orange

67	206	Quarter C.T. Orange
68	248	Half miuns green
69	285	three quarter C.T.Orange
70	793	vanity fair

## 九、控制线路图



## 十、常规维护

### 10.1、清洁与保养

灯具要求进行日常清洁保养，使用寿命长短很大程度取决于操作环境和规范，如有疑问请咨询我司技术工程师的建议，在本书中没有包括的维修和保养工作交给我司有资格的技术工程师。

**注意！** 灰尘、烟油等其它原因造成，非正常性使用引起的损坏，不在保修范围之内。

**警告！** 打开任何盖子之前需断开电源。清洁光学部件需轻擦，涂层表面较容易划伤，请勿使用有损害性的液体或硬物体，否则会损坏塑料或涂层表面。

- 当镜头有破裂或其它损坏时，应及时更换。
- 当亮度明显下降时，LED 可能已到使用期限，应及时更换。
- 当灯具无法启动时，请检查灯具电源保险丝是否烧断，如烧断，必须使用相同规格的保险丝安装。
- 灯具装有温度保护装置，当温度过高时保护装置会自动降功率，当发生此种情况时，请检查风扇是否正常运转，风扇及风扇网是否有灰尘堵塞，找出故障检修后再启动灯具。注意，必须有资格的技术人员方可进行维修工作。
- 为了保持调焦透镜的平滑运动建议每三个月给调焦透镜的导轨润滑。应采用优良且耐高温的润滑脂，在使用润滑脂时不宜过多，容易弄脏旁边的部件。

## 10.2、故障分析处理

故障描述	分析	处理
通电后无动作	检查电源开关是否打开	打开
	检查保险丝是否烧断	更换
	检查开关电源输出端是否正常	检测电压
	检查内部线路是否接触不良	重新连接
灯具不受控制	检查 DMX 信号线连接是否正确（如没有信号输入绿色信号指示灯不亮）	重新连接或更换
	检查地址码是否正确，灯具的 DMX 模式是否与设置一致	重新确认
	数显主控板损坏	更换

灯不亮	LED 老化或损坏	更换
	电源板故障	检查/更换
	线路松脱或接触不良	重新连接
	开关电源故障	更换
自动灭灯或 变暗	LED 老化	更换
	散热风机损坏或风速不正常	更换
	检查电源线路板风机电源输出	检查/更换
	温控开关损坏	更换
图案盘错位 或控制不正 常	电机线接触不良	重新连接
	相对应的电机驱动板故障	重新固定
	磁敏管与定位磁铁有错位或磁敏损坏	调整/更换
	电机故障	更换
光效衰弱, 光 斑不均匀	LED 老化	更换
	LED 与透镜不正中	调整灯泡
	光学镜有积尘或污迹	清洁
	光学镜有破损	更换
颜色不纯	光效衰弱	更换
	色片有积尘或污迹	清洁
	色片有脱模或破损	更换
图案不清晰	光学镜有积尘或污迹	清洁
	光学镜有破损	更换
注意! 上述分析只作异常参考, 非专业人员请勿拆机维修		



**广州鹏林照明灯具有限公司**  
**CKC LIGHTING CO.,LTD**

广州市番禺区大石镇官坑工业园 A 栋

电话：(020) 3920 4506

传真：(020) 3920 4631

官网：[www.ckclighting.cn](http://www.ckclighting.cn)



更多资讯敬请关注

CKC 微信公众号